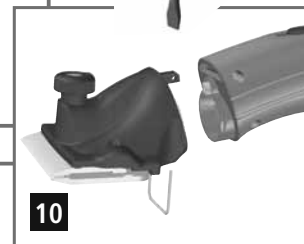
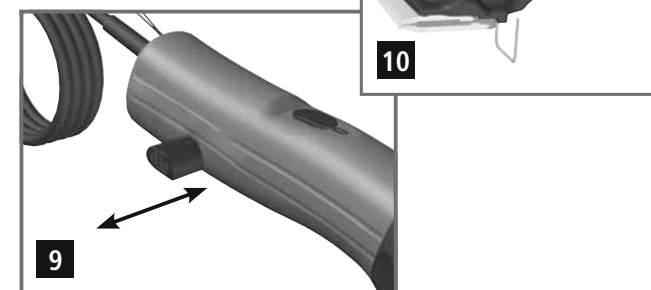
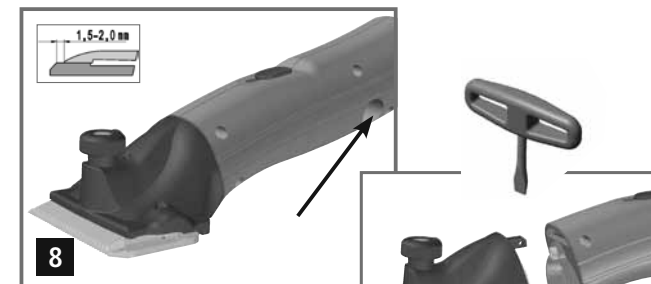
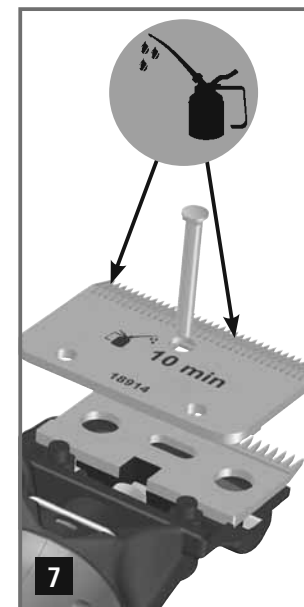
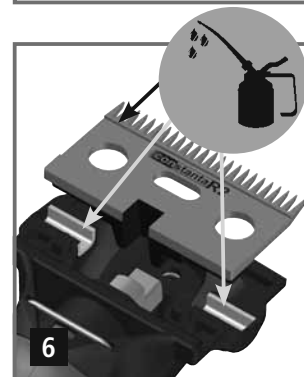
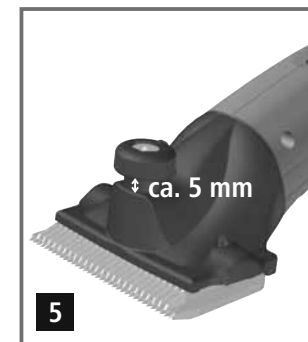
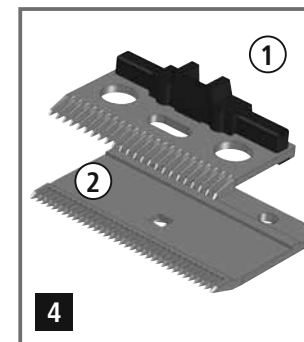
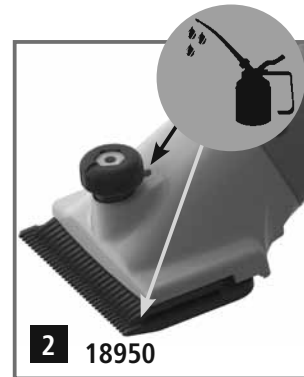
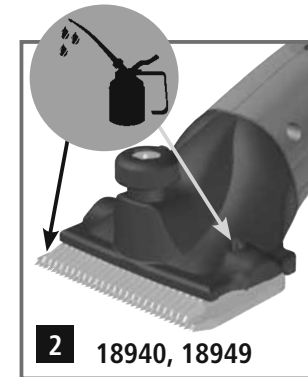
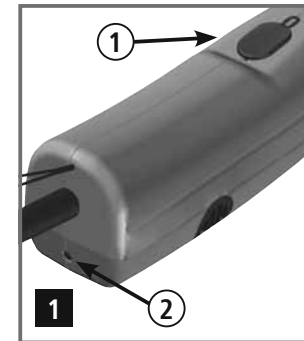
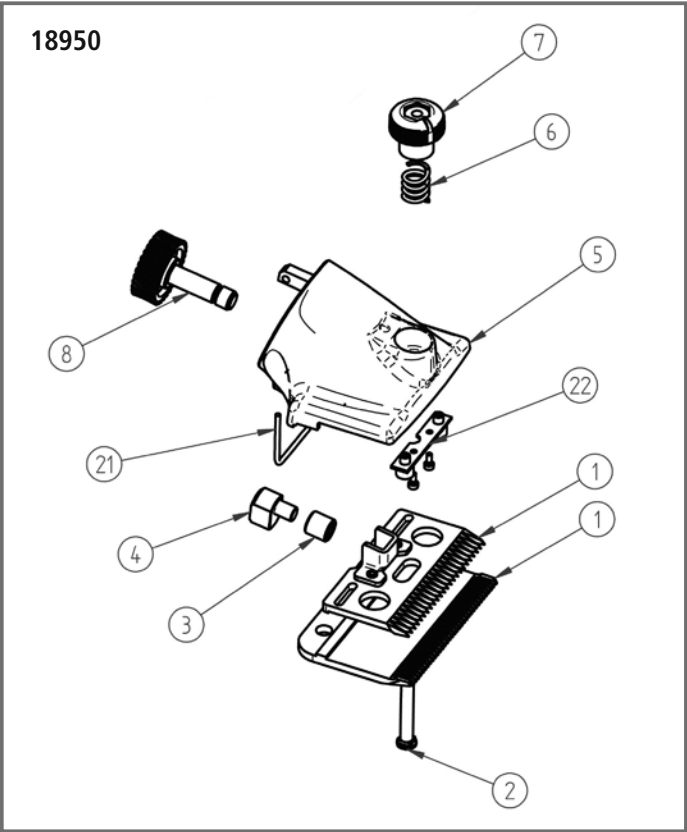
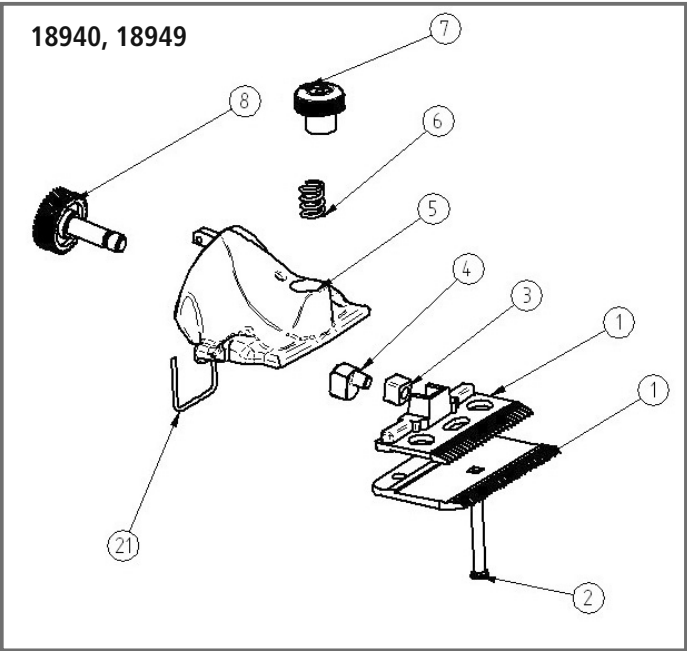
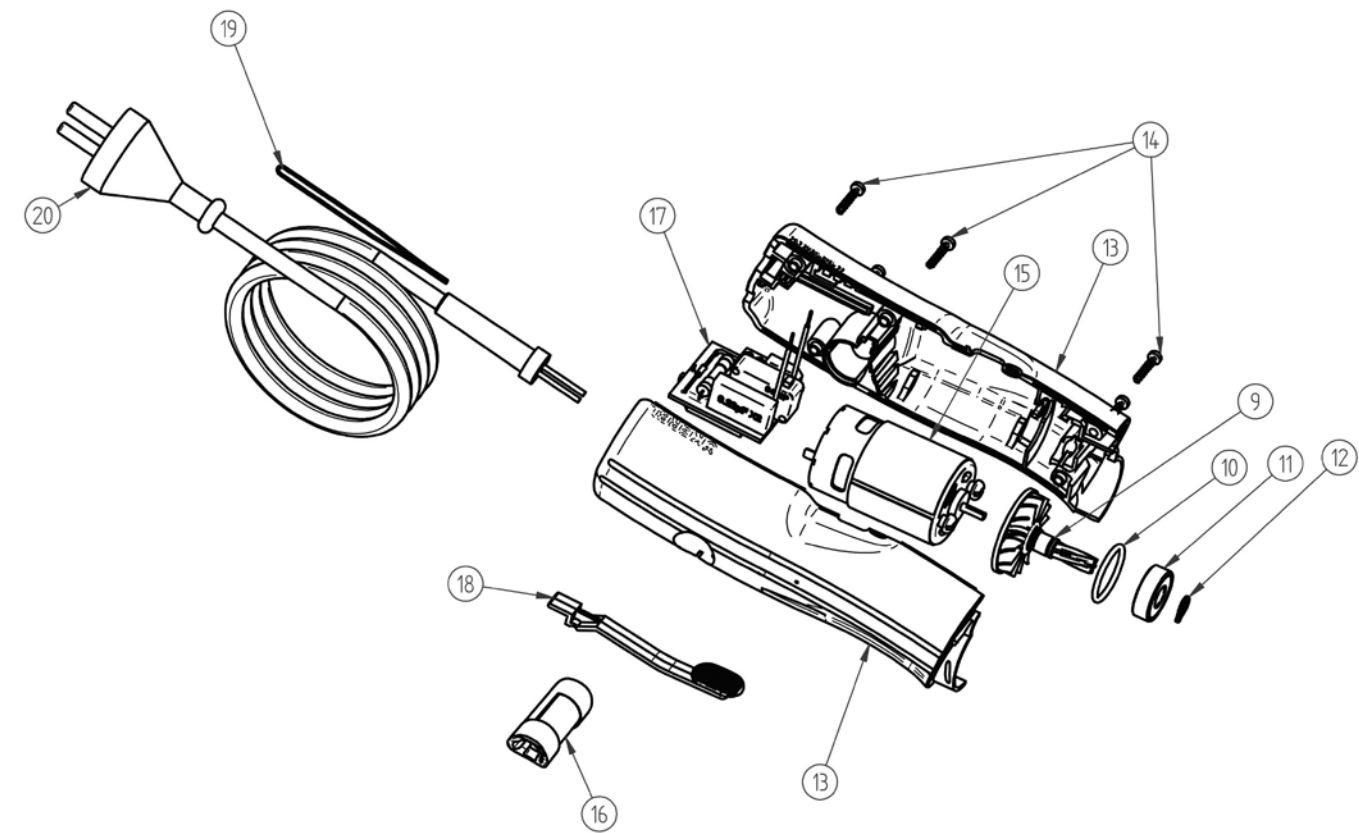


ConstantaRodeo 18940, 18949, 18950

SK Návod na použitie





ZÁRUČNÝ LIST

V súlade s našimi všeobecnými podmienkami vydávame
2-ročnú záruku
na odstránenie škôd spôsobených materiálovými alebo výrobnými chybami
tohto zariadenia.

Záruka sa začína dňom nákupu. Záruka sa nevzťahuje na:

- 1) Poškodenia spôsobené bežným opotrebovaním (opotrebované diely, protišmykové diely), kapacitným preťažením a nesprávnym používaním (nedodržanie návodu na obsluhu).
- 2) Škody spôsobené vyššou mocou alebo prepravou.
- 3) Poškodenie gumových častí, napríklad tých, ktoré sa nachádzajú v spojovacích vedeniach.

Záručné opravy sa vykonávajú len priamo vo výrobnom závode alebo v autorizovaných zmluvných servisoch! Výrobca si vyhradzuje právo zamietnuť každú záručnú reklamáciu, ak bola porušená záruka.

Na tento účel je potrebné zmontované, zabalené a bez pošty zariadenie zaslať alebo priniesť späť na predajné miesto spolu s originálom dokladu o kúpe a záručným listom. Riziko nesie odosielateľ.

(Adresu nájdete na pečiatke predajcu).

Čo najpresnejšie opíšte sťažnosť alebo obavu. **Náklady, ktoré vzniknú v dôsledku neoprávnených reklamácií, hradí vlastník zariadenia.**



Vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť VETIS s.r.o. týmto vyhlasuje, že výrobok/strojné zariadenie opísané v tomto návode na obsluhu spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné podmienky nariadení 2004/108/ES a 2006/95/ES. Symbol CE znamená splnenie smerníc Európskej únie.

Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť na tejto internetovej adrese: <http://www.vetis.sk>

1. Bezpečnostné predpisy

1.1 Všeobecné informácie

inštaláciu, prevádzku a údržbu. Všetky osoby, ktoré pracujú na zastrihávači a s ním, si musia prečítať návod na obsluhu. Návod na obsluhu musí byť trvalo k dispozícii na mieste používania stroja.

1.2 Fotografické odkazy



Tento symbol obrázka odkazuje na príslušný obrázok na chlopni návodu na obsluhu.

1.3 Základné bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte právne predpisy o pravidelných prehliadkach. Dodržiavajte aj predpisy o priemyselnej bezpečnosti.

1.3.1 Napájanie

Zástrčku zasuvajte len do správne nainštalovaných zásuviek. Chybná elektrická inštalácia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat. Zásuvky by mali byť vybavené prúdovým chráničom (FI). Dodržiavajte príslušné miestne predpisy. Údržbu a čistenie vykonávajte len po vytiahnutí zástrčky. Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru, keď je zapojený do zásuvky. Strihanie zvierat je prípustné len vtedy, ak sa deti nachádzajú mimo miesta strihania. Strojček neukladajte v dosahu detí!

1.3.2 Povinnosť údržby a servisu

Na strihanie nikdy nepoužívajte poškodený stroj. Opravu krytu alebo poškodeného elektrického kábla povoľte len autorizovanému technickému personálu.

1.3.3 Žiarenie

Skúška strihača spĺňa základné požiadavky na ochranu podľa harmonizovaných európskych noriem smernice EHS.

1.3.4 Zostávajúce riziká

Upozornite nás na prevádzkové nebezpečenstvá a riziká, ktoré pri priamom strihaní zvierat nehrozia. To platí aj pre ohrozujúce technické závady.

1.4 Požiadavky užívateľa

Dodržiavajte a dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke, aby ste zaistili bezpečné používanie zastrihávača.

- Používateľ si prečítal návod na obsluhu a porozumel mu alebo mu odborník vysvetlil obsluhu a upozornil ho na riziká.
- Používateľ má skúsenosti so strihaním zvierat. Strihač by nemali používať deti a slabé osoby (bez dozoru).

2. Určené použitie

2.1 Predpokladaný účel

Strihač je určený výlučne na strihanie dobytky, koní alebo veľkých psov. Akékoľvek iné použitie, najmä na ľudí, je výslovne zakázané.

2.2 Technické údaje

Označenie druhu:	Stroj na strihanie zvierat 65W
Napájanie:	230 V AC
Výkon motora:	65 W
Frekvencia:	50 Hz
Rozmery (Š/V/L):	7.8 x 5.5 x 24 cm
Hmotnosť bez kábla:	690 g
Hladina akustického tlaku:	82 dB (A)
Otáčky:	2400/ min
Trieda ochrany:	II

Pracovné podmienky

Pracovné podmienky	0 – 40°C
Maximálna teplota okolia:	10 - 90 % (relatívne)
Max. vlhkosť vzduchu:	

2.3 Vybavenie

1 strihač so strihacou hlavou, 1 sada strihacích nožov (namontovaných), 1 fľaša oleja SÁE 30 HD (100 ml), 1 čistiaci kefka, 1 návod na obsluhu a 1 úložný kufrík

3. Úvodné uvedenie do prevádzky

3.1 Kontrola a návod na obsluhu

Nevhodné používanie elektrických zariadení, najmä zariadení na chov zvierat, je nebezpečné! Preto pred spustením stroja dodržiavajte nasledujúce opatrenia na prevenciu nehôd.

- Nikdy nezapínajte stroj bez správne namontovaných svorkových štítkov - Údaje o voltoch na typovom štítku musia zodpovedať sieťovému napätiu. Stroj sa smie prevádzkovať len na striedavý prúd - Zabráňte akémukoľvek kontaktu s pohyblivými nožmi - Pred údržbou vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky! Nedotýkajte sa oblasti nožov, ani keď je stroj vypnutý, pokiaľ je stroj pripojený k zdroju prúdu - Stroj vždy umiestnite na suchý povrch a skladujte v suchých priestoroch - Zabráňte akémukoľvek kontaktu so strojom, ktorý je v kontakte s kvapalinami. Nikdy nepripínajte mokré zvieratá. Kvapaliny, ktoré prenikli do stroja, znižujú elektrickú izoláciu. Hrozí bezprostredné nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu. Stroj čistite len suchou handričkou a maliarskou kefou alebo štetcom - Kábel ležiaci na podlahe sa môže zachytiť a byť nebezpečný. Pred pripnutím kábel opatrne a bezpečne položte. Zabráňte tomu, aby sa pripájací kábel zastrihávača prekrútil alebo zamotal. Zabezpečte, aby zvieratá nestáli na kábli, nechodili po ňom a nezachytávali sa oň. Kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov. Nikdy nenamotávajú kábel okolo strojčeka. Môže to mať za následok poškodenie izolácie a pretrhnutie kábla. Kábel pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený - Pred vytiahnutím zástrčky zo siete nastavte vypínač stroja do polohy vypnuté (obr. 1, poz. 1, pozícia 0) - Nepoužívajte poškodené nože s odlomenými zubami. používajte len ostré nože. Používajte len originálne nože na strihanie - Nikdy nevkladajte predmet do otvoru stroja. Hluk stroja môže rušiť zvieratá. Kopnutie alebo váha zvierata môže mať za následok značné poranenia. Preto zviera dostatočne fixujte. - Zvieratá strihajte len vtedy, keď k miestu strihania nemajú prístup nepovolane osoby - Zvieratá strihajte len v dobre vetraných miestnostiach a nikdy nie v blízkosti výbušných materiálov.

Tieto bezpečnostné pokyny sa musia dodržiavať vo všetkých prípadoch!

3.2 Nastavenie strihu pomocou regulačnej skrutky

Stav dodávky: strihací strojček dodaný z výroby je nastavený tak, aby bol pripravený na strihanie a mohol sa okamžite používať bez nastavovania.

Po výmene noža alebo čistení: pri vypnutom strojčeku (obr. 1) zatvorte regulačnú skrutku, kým nepocítite odpor. (obrázok 2). Potom otočte regulačnou skrutkou o ďalších 360°, kým medzi okrajom nastavovacej skrutky a nožom nezostane 5 mm medzera, krytom strihacej hlavy (obrázok 5).

Počas strihania: ak nože už dostatočne nestriehajú, nastavte regulačnú skrutku o ďalšiu štvrtinu otáčky (obrázok 2). Ak toto nastavenie neprinesie požadovaný úspech, potom sú nože tupé a je potrebné ich naostriť. Dbajte na to, aby strihacie napätie nebolo nastavené príliš vysoko. Počas strihania z času na čas mierne upravte strihacie napätie. Ak sa strihanie začne s nedostatočným strihovým napätím, medzi strihacími nožmi sa môžu zachytiť vlasy. To má negatívny vplyv na ďalšie strihanie a môže ho dokonca znemožniť. V takomto prípade je potrebné strihacie nože demontovať, vyčistiť, naolejovať a znovu namontovať podľa bodu 4.2. Vyhnite sa príliš silnému otáčaniu regulačnej skrutky, pretože to môže spôsobiť zvýšené opotrebovanie a zahrievanie noža.

3.3 Správne olejovanie strihacích hláv

Najčastejšou chybou, ktorá spôsobuje neuspokojivý výsledok strihania a zahrievanie strihača, je nedostatočné mazanie. Ľahký olejový film na strihacích nožoch je nevyhnutný na dosiahnutie optimálneho výsledku strihania, ako aj na zvýšenie životnosti strihacích nožov a stroja. Všetky ostatné pohyblivé časti strihacej hlavy musia byť tiež dobre namazané. **Každých 5 až 10 minút kvapnite olej na strihacie nože a do olejového otvoru strihacej hlavy (obr. 3), aby nedošlo k ich vyschnutiu.** Používajte len náš špeciálny olej do strihacích strojčekov.

3.4 Zapnutie/vypnutie

Posuvný spínač má dve polohy (obr. 1, poz. 1 ukazuje polohu 0)

Poloha 1: Stroj je zapnutý

Poloha 0: Stroj je vypnutý

Pred zapojením skontrolujte polohu spínača. Spínač musí byť v polohe 0. Posuvný spínač používajte len na zapnutie a vypnutie stroja.

3.5 Spínač ochrany motora pred poruchami

Ochranný spínač motora chráni strihač pred príliš veľkým mechanickým a elektrickým zaťažením. Strojček vypnite pomocou posuvného spínača (obr. 1, pozícia 0), ak tlačidlo ochranného spínača motora (obr. 1, poz. 2) vyskočí (stroj sa zastaví). Okamžite odpojte zástrčku od elektrickej siete. Príčiny vyskočenia tlačidla ochranného spínača motora môžu byť: príliš silno napnuté strihacie nože, poškodený motor, zablokovaná strihacia hlava atď. Zariadenie je možné po krátkom ochladení opäť spustiť ľahkým stlačením tlačidla ochranného spínača motora.

4. Údržba

Pred začatím údržby stroj vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Pred prácou na nožniciach/vypínacej hlave vždy najprv odpojte napájací zdroj. Nedotýkajte sa oblasti strihacích nožov, aj keď je stroj vypnutý, pokiaľ je strihač stále pripojený k zdroju prúdu.

4.1 Čistenie

Po skončení strihania utrite olej zo strojčeka, strihacej hlavy a strihacích nožov suchou handričkou a odstráňte chlpy suchou kefou alebo štetcom. Potom zľahka naolejujte všetky časti, aby ste zabránili hrdzaveniu. Upozorňujeme, že aj tie najmenšie hrdzavé škvrny výrazne zhoršujú strihanie alebo ho dokonca úplne znemožňujú.

4.2 Montáž strihacích nožov

Súprava strihacích nožov sa skladá zo spodného noža (**obr. 4, poz. 2**) a horného noža (**obr. 4, poz. 1**). Pri montáži strihacích nožov dbajte na to, aby sa vzájomne dotýkali správne plochy. Nože sa zostavujú takto: Uvoľnite skrutku na nastavenie prítlaku nožov (**obr. 5, poz. 5**), odstráňte ju spolu s prítlačnou pružinou a položte nožnice na tvrdý povrch tak, aby sa skrutka na upevnenie nožov dostala do hornej polohy. Teraz odstráňte dva staré nože. Uistite sa, že sú obe nové čepele čisté. Dbajte najmä na to, aby na brúsených plochách neboli nečistoty, inak nie je možné dosiahnuť uspokojivý výsledok strihania ani s novými brúsenými nožmi. Na vodiace plochy naneste jednu alebo dve kvapky oleja (**obr. 6**) a horný nôž umiestnite okolo posuvného bloku a vodiacej skrutky. Potom naneste ďalších niekoľko kvapiek oleja na brúsené plochy (**obr. 6**) strihacieho noža. Teraz nasadíte spodný nôž na horný nôž tak, aby boli dva vyvŕtané otvory vedené cez vodiace kolíky (**obr. 7**). Teraz je dôležité, aby nože ležali jeden na druhom tak, aby brúsená plocha spodného noža vyčnievala približne 1,5 - 2,0 mm nad hroty horného noža (**obr. 8**). Hneď po nastavení strihacích nožov vedte upevňovaciu skrutku nožov cez oba nože, otočte strihač a namontujte prítlačnú pružinu a skrutku na nastavenie strihacieho tlaku. Teraz nastavte nastavovaciu skrutku podľa **bodú 3.2**.

4.3 Obrúsenie nožov

Správne nabrúsenie strihacích nožov je možné len na špeciálnych strojoch a v špecializovanom odbore. Používajte len ostré nože. Vadné nože s odlomenými zubami alebo tupé nože sa musia vymeniť.

4.4 Čistenie vzduchového filtra

Vzduchová trubica sa nachádza v zadnej časti pohonu strihacích strojčekov. Vytlačte vzduchovú trubicu (**obr. 8**) z pohonu a vyberte ju (**obr. 9**). Opatrne vyfúkajte filtračnú tkaninu vo vzduchovej trubici a potom ju znovu nasadíte (**obr. 9**). Pravidelné čistenie vzduchovej trubice je nevyhnutné na zabezpečenie dostatočného chladenia motora. Dbajte na to, aby počas čistenia vzduchovej trubice do stroja neprenikli žiadne cudzie telesá. Strihací strojček sa nikdy nesmie prevádzkovať bez vzduchovej trubice.

4.5 Ukladanie strihača

Medzi zastrihávaním vždy uchovávajte dobre vyčistený a namazaný zastrihávač v dodanom puzdre na suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Strojček nezapínajte, ak máte podozrenie, že sa doň mohli dostať tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu. Strojček dajte do servisu!

4.6 Čistenie strihacej hlavy

Po niekoľkých dňoch strihania sa musí strihacia hlava vyčistiť. Na tento účel odstráňte strihacie dosky (**obr. 2-5**). Uvoľnite skrutku Philips (skrutkovač Philips nie je súčasťou dodávky). Odstráňte pridržiavací drôt (**obr. 10, položka 21 zoznamu dielov**) a vytiahnite strihaciu hlavu z pohonu. Teraz dôkladne vyčistite vnútro strihacej hlavy a ostatné súčasti pomocou kefy. Prevodové kolesá na hnacom hriadeľi (**obr. 10, zoznam náhradných dielov, položka 8**) a na pohone (**obr. 10, zoznam náhradných dielov, položka 9**) namažte minimálne na 2 protiláhlych miestach plastickým mazivom pre guľôčkové ložiská (**max. viskozita 80 mm²/s podľa DIN 51562 T1**). Po starostlivej montáži sa musí strihacia hlava naolejovať podľa **bodu 3.3**.

5. Opravy

5.1 Úvod

Na ďalšej strane si môžete prečítať o opatreniach na riešenie problémov. Opatrenia na odstraňovanie porúch označené symbolom * smie vykonávať len oprávnený technický personál.

5.2 Zoznamy porúch

Pre opravu neuvedených porúch sa obráťte na autorizovaný servis.

6. Ochrana životného prostredia a likvidácia

6.1 Úvod



Používateľ je zodpovedný za správnu likvidáciu nožnicových nožov a strihača po skončení ich životnosti. Dodržiavajte príslušné miestne predpisy. Spotrebič nelikvidujte spolu s domácim odpadom. V rámci smernice EÚ upravujúcej likvidáciu elektrických a elektronických spotrebičov spotrebič bezplatne prijímajú miestne zberné miesta odpadu alebo recyklačné strediská. Správna likvidácia zabezpečí ochranu životného prostredia a zabráni prípadnému škodlivému vplyvu na ľudí a životné prostredie.

6.2 Skupiny materiálov

Pohonnú jednotku odovzdajte na demontáž do špecializovaného servisu alebo do elektrotechnickej dielne vo vašom okolí.

Materiál	obsiahnuté v pozícii zoznamu náhradných dielov
Oceľ	1-8, 10, 12-13-15, 16, 18, 21, 22
Polyamidy	5, 9, 11, 14, 17-21
Mosadz	16
Ostatné materiály	16, 21

5.2 Zoznamy porúch

Súčasti motora	Príčina	Riešenie problémov
Motor nefunguje	- Žiadny aktuálny - Chybný kábel - Poškodené spínače alebo motor - Vypnutý ochranný spínač motora	Skontrolujte zásuvku a poistky * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Zapnite ochranný spínač motora
Ochranný spínač motora sa vždy sám vypne	- Chybný motor - Zablokované lopatky - Poškodený ochranný spínač motora - Vzduchové filtre sú upchaté	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni Opravte upchatie * Nechajte vymeniť v špecializovanom servise Vyčistite vzduchové filtre
Motor sa zahrieva	- Krytky privodu vzduchu sú upchaté - Príliš vysoké napätie strihacích nožov	Vyčistite alebo vymeňte kryty privodu vzduchu Uťahnite napínavú skrutku menej. Vymeňte nože, ak už potom nerezú
Motor beží veľmi pomaly	- Chybný motor - Uhlíková kefka sa opotrebovala	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Motor vibruje	- Rotor beží nepravdivo - Ložiská sú opotrebované - Poškodené koleso ventilátora	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Motor vydáva veľmi hlasné zvuky	- Poškodené ložisko	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni

Strihacia hlava	Príčina	Riešenie problémov
Horná doska sa nepohybuje	- Chybný hnací hriadeľ - Chybný oscilačný blok	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Horná doska sa nepohybuje po celej kontaktnej ploche	- Excentricky opotrebované - Poškodený hnací hriadeľ	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Čepele sa zle strihajú	- Horná alebo dolná čepele sú tupé - čepele neboli dobre naostrené - Napätie nožnice je príliš nízke	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni Zvýšenie napätia pomocou napínacej skrutky
Čepele nerezú	- Excentrický defekt - Chybný hnací hriadeľ - Opatrebovaná strihacia hlava	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni * Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni
Hlava zastrihávača sa veľmi zahrieva	-- Chybné ložisko -- Príliš vysoké napätie strihacích nožov -- Strihací nôž a/alebo excenter bez mazacieho filmu	* Nechajte vymeniť v špecializovanej dielni Zníženie napätia strižnej čepele prípadne prebrúsiť čepele a premazať olejom SAE 30 HD